

# EL ATLANTICO

TODA LA SEMANA EN UN DIA

ADMINISTRADOR  
JOS. A. THOMAS  
APARTADO N°. 199

Número 86

★ 25 de AGOSTO de 1951 ★

Año 2

LIMON, COSTA RICA

VALE 25 Cts.

## Un rayo de esperanza para suplir el Mercado Inglés

Conversamos hace pocos días con dos de nuestros exportadores de banano y obtuvimos la muy agradable información, que debido a su esfuerzo de injectar elementos para salvar la vida de nuestra industria del banano, hay posibilidad de suplir el Mercado Inglés. Con tres cuartas de fruta y si sus esfuerzos llegan a feliz término y progreso, el primer embarque se efectuará a principios del mes de Setiembre.

Esta es una noticia muy grata, no sólo para los productores de banano sino para nuestra comunidad en general.

Estamos en gran necesidad de tan buena ayuda a nuestra situación económica. A este tiempo no hay ninguna intensificación para el provecho del cultivo del banano.

Los productores del cacao están también regocijándose sobre su buena cosecha, esto si no comienza el temporal.

Esperamos ver realizada esta posibilidad tan provechosa y ponemos toda fe de ver el bolón de esperanza florecer y dar buenos frutos.

## EL ESFUERZO PARA CULTIVAR ARROZ EN 12 MILLAS

Suministro de una fuente que nos merece confianza que unos finqueros de la región de 12 Millas se han unido para hacer cultivos de arroz

Han efectuado un completo estudio sobre la naturaleza y composición del suelo para el crecimiento de este producto y sus deseos de entrar en actividad en el cultivo fué ya transmitido al Sr. Ministro de Agricultura e Industrias y también fué conocido por el Consejo en su Sesión N° 197, celebrada el 4 de los corrientes, acordándose pasar este asunto a consulta de la Junta Rural de Crédito de Siquirres.

Esperamos que el Comité dé debida consideración a este proyecto y acójala petición de los solicitantes y así ver realizada la buena intención que tiene ese grupo de agricultores de la Zona Atlántica.

## Congreso Jocista en Limón durante los días 13, 14, 15 y 16 del próximo mes de Setiembre

Limón, Costa Rica, Agosto 19, 1951.

Mr. Joseph A. Thomas,  
Director del periódico semanal  
**EL ATLANTICO**.

Estimado señor:

Ruegole dar cabida en el periódico que Ud. dirige a la nota que a continuación transcribimos

La J. O. C. de Limón tiene el gusto de invitar a todos los ciudadanos y fieles católicos de esta provincia a participar en la celebración del gran Congreso Jocista Parroquial de esta

sección, que tendrá verificativo durante los días 13, 14, 15 y 16 del mes de Septiembre del corriente año.

Estos Congresos son una continuación de los que ya se han estado celebrando en todo el país como una preparación de todas las secciones que conjuntamente el próximo año celebrarán el décimo aniversario de la fundación del Jocismo en Costa Rica; dicho acto tendrá lugar en la ciudad de San José en el mes de Febrero próximo.

(Pasa a la página 2)

## LIMON Y SU PROGRESO

En pocos años hemos visto convergir la vieja y destrozada casona de la Escuela General Tomás Guardia, en un moderno edificio. Este progreso no se debe a la "casualidad", sino al esfuerzo de un grupo de ciudadanos que se llama Junta de Educación y Director del plantel. Ojala Costa Rica tuviera muchos hombres tan dinámicos y desinteresados que tomaran los asuntos de la comunidad, como lo han hecho estos hombres que luchan a brazo partido por ver finalizada la obra comenzada.

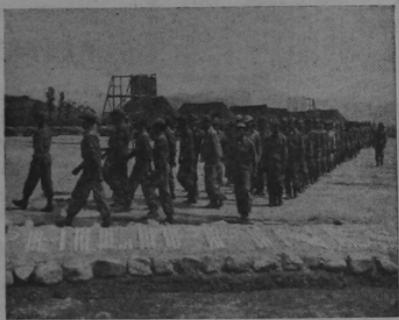
Esta construcción se ha realizado con el fondo de acumulación de tres céntimos por kilo, establecida en 1947, para obras en el país. El valor de la parte en servicio es de — € 375,000.00. La parte en construcción lleva ya gastados € 60,000; faltan para terminar totalmente la construcción, la suma de € 20,000 que esperamos se sirva aportarlos la Secretaría de Fomento, a la que no se le ha solicitado hasta ahora para este edificio público ni una piedra.

Los limonenses debemos dirigirnos en memorial al Sr. Ministro de esa Cartera, solicitándole que no sólo cubra la suma del resto de la obra, sino que en el nuevo Presupuesto que se aprobará en Setiembre, para el año 1952, sea incluida una partida de

de una parte de la Escuela Rafael Iglesias y varias escuelas de la Línea, que por sus condiciones de ruina, casi no se pueden llamar escuelas y los pueblos en su pobreza no pueden reparar por cuenta propia.

Sea usted buen limonense trabajando por el progreso de su provincia y sientase orgulloso de engrandecer el suelo que lo vió nacer.

Héctor Gutiérrez Morales.



DE LA GUERRA EN COREA

Soldados de infantería de Filipinas marchan en formación en un campo de entrenamiento en Corea. Filipinas es una de las 17 naciones que han contribuido con fuerzas de infantería para el Comando Unido.

## Inventarios de Material de Enseñanza Científica

La formación y atribuciones del ingeniero químico o físico en el mundo

Ha aparecido el IV fascículo de "Inventarios de Material de Enseñanza Científica" y que contiene los programas, con expresión de las distintas disciplinas y el inventario del material que se necesita para explicar y enseñar la química en general, la electro-química, la química industrial y la física en las escuelas y en las uni-

versidades dedicadas a la formación de ingenieros industriales. El volumen ha sido preparado por la UNESCO de acuerdo con el informe de expertos de seis países que van a trabajar en este género de actividades.

Con la publicación de estos trabajos, la UNESCO quiere facilitar la tarea de las autoridades docentes, de las escuelas, de los profesores y estudiantes y en 120 páginas se ofrece una importante documentación difícil de reunir. La UNESCO anuncia al mismo tiempo, la próxima aparición de diez manuales destinados a los profesores de ciencias y en los cuales se detallarán los métodos a seguir en la enseñanza científica según los cursos que siguen ya los establecimientos universitarios y técnicos más importantes del mundo. De este modo se dará un paso hacia adelante en la idea de la equivalencia de títulos, sin distinción del país que los expide.

La formación y atribuciones del ingeniero químico o físico, varían de país e incluso entre las escuelas de una misma nación. En este IV fascículo se enumera el programa de temáticas y de mecánica para la solución de problemas de tipo industrial y están destinados a los qui-

## -- NUESTRA TAREA --

Hemos obtenido la información de que se está en proceso de un movimiento para preparar un memorial firmado por el mayor número de ciudadanos que se hallan bajo el peso de la exorbitante alza en la renta de casas y terrenos, en donde estas personas han construido sus casas, y se presentará este memorial por medio de una fuente oficial al Excelentísimo Sr. Presidente de la República.

Esta es una idea muy sabia y esperamos que nuestra gente se unirá y presentará sus quejas al Mandatario. Debemos de hacer algo de una manera inteligente para ver si algún día nos vemos libertados de la esclavitud en que viven quienes no pueden tener casa propia en terreno propio.

Nos agrada expresar nuestro punto de vista de manera equitativa a todos, y es nuestro deseo repetir y afirmar la posición de alta opresión actual sobre las casas y terrenos. Deseamos por otro lado extender nuestra consideración y protesta sobre aquellos hombres que han y están construyendo casas, porque si es cierto que los materiales y la mano de obra han subido de precio, pero no hay equidad ni razón justa para que se suba el alquiler mensual de € 50.00 a € 100.00 y más, por casas construidas hace más de 30 años. El costo de construcción y terreno de esas casas viejas ya ha sido recuperado hace mucho tiempo, con considerable ganancia sobre el dinero invertido. El hecho de cobrar € 75.00 al mes por un cuarto que se ha mediado pintado y que antes valía € 15.00, es completamente injusto e inhумano. Lo mismo sucede con el alquiler de terrenos que de quince colones se ha elevado hasta a ciento veinticinco por mes. Eso no es manera de hacer ganancias; eso se llama sangrar al pueblo, y no se debería permitir cuando se vive en una verdadera democracia.

Hair Cut and Shave — Newspapers — Books — Novels. Pictures. Magazines: Yes Sir! Go to Dixon's — Your Barber Shop and Newsstand — West of the Limón Market.

## UNITED FRUIT COMPANY ITINERARIO DE VAPORES

**Fechas aproximadas de llegadas**

**A PUERTO LIMÓN**

**SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO**

### SERVICIO DE NEW YORK

S/S CAPE AVINOF	—	29 de Agosto, 1951
S/S CAPE CUMBERLAND	—	5 de Septiembre, 1951
S/S CAPE COD	—	11 de Septiembre, 1951
S/S CAPE ANN	—	19 de Septiembre, 1951

### SERVICIO DE NEW ORLEANS

S/S LEVERS BEND	—	30 de Agosto, 1951
S/S FIADOR KNOT	—	31 de Agosto, 1951
S/S MAYARI	—	16 de Septiembre, 1951
S/S MANAQUI	—	30 de Septiembre, 1951

Los anteriormente mencionados vapores habrán de recoger carga en Puerto Limón, para New York, New Orleans, Europa, Puertos del Oriente, América del Sur y otros Puertos.

### SERVICIO SEMANAL A CRISTOBAL EN LA STELLA MARIS.

Para información adicional, sugerimos visitar las Oficinas de nuestros agentes

### COMPAÑIA BANANERA DE COSTA RICA SAN JOSE — LIMON — PUNTARENAS

## CONGRESO JOCISTA EN LIMÓN....

(Viene de la primera página)

Estos Congresos tienen como base fundamental atraer a todas las juventudes obreras del país hacia Dios, y extender y cimentar el verdadero espíritu de lucha y sacrificio por defender y proclamar las enseñanzas de Nuestro Señor, del cual se deriva que el obrero no es máquina de trabajo sino que criatura hecha por Dios deberá santificarse juntos con sus compañeros el lugar de su trabajo, el cual será como otro templo sagrado. En los círculos de estudio de la J. O. C. se estudian todos los problemas de la clase trabajadora y que con la presencia de Dios tendrán resoluciones

satisfactorias y llevará la paz y los beneficios que deben reinar entre el trabajador y el patrón; además, se aleja de la mente de los jóvenes obreros todos los vicios y malas costumbres. Estos son, al menos, nuestros deseos y Dios primero se lleven a realizar.

Cualquier clase de ayuda, súrvase enviarla a la oficina de la Casa Circular de Limón.

Atte. Affmo. S. Servidor,

Jorge Héctor Barahona S.  
Secretario

## COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMÓN

Recuerda a sus abonados que los recibos por servicios eléctricos deben ser cancelados en la PRIMERA QUINCENA de cada mes.

The Electric Company of Limón hereby reminds its subscribers to the electric services that the payments are to be effected within the first fifteen days each month.

## NOTAS SOCIALES

### EL BAILE DE "LA ORQUESTA DE JOHNNY STEELE"

Los bailes de la famosa orquesta de Johnny Steele se han distinguido por el orden y la armonía que siempre han reinado en ellos. Preparados de antemano, son tomados en cuenta hasta los más mínimos detalles de su ejecución. Por este motivo complícanos informar a nuestros muy estimados lectores que el baile que esta orquesta efectuó en el Club Latino en la noche del sábado próximo pasado, fue un éxito completo. El Sr. Johnny Steele y sus asociados pusieron de manifiesto una vez más sus conocimientos y sus inspiraciones de verdaderos artistas. Todo era alegría;

los corazones rebosantes de felicidad. Nuestras congratulaciones a todos.

### INVENTARIOS DE MATERIAL...

(Viene de la 1<sup>a</sup> página)

cos que se colocan en las industrias químicas y petrolíferas. También se estudian los procedimientos industriales, desarrollo y aplicación de sus descubrimientos, fabricación de nuevos productos y obtención de mercados.

"La preparación de estas carreras —dicen los expertos de la UNESCO— exige el conocimiento de los principios básicos de química y de ingeniería".

## REUBEN, ROTHSCHILD LTDA.

PUERTO LIMÓN.

(COMO SIEMPRE, LOS PRIMEROS)

ANUNCIAMOS A TODA NUESTRA CLIENTELA:

**Que hemos establecido la exportación de Hule y que ya recibimos cualquier cantidad.**

HAGA SU ENVÍOS A REUCHILD — LIMÓN.

EL HULE DEBE SER DE PRIMERA CALIDAD, SECO Y LIMPIO.

LA CASA DE:

R. C. A. VICTOR — La Marca Suprema en RADIOS, en varios Modelos Magníficos.

Es su Mejor Garantía de que llevará la Alegría a Toda su Familia.

REGALE UN INSTRUMENTO R. C. A. VICTOR:  
EL OBSEQUIO QUE SIGUE OBSEQUIANDO.

# BASE-BALL

a cargo de CHALO

Por el Campeonato de Segundas  
Divisiones

El sábado 18 de Agosto chocaron Estrella Tropical de Cahuita, y Motivo Power de la localidad. Desde los primeros innings demostraron los visitantes tener un cuadro de bastante poderío, tomando así ventaja desde los primeros episodios, para sostenerlo hasta el final del partido. El score fue de 9 x 3.

★

El domingo se toparon a primeras horas Bravos y Dept. Marina. Fué un partido de poco calibre, sin jugadas de gran valor. Resultado: Dept. Marina, 8; Bravos, 6.

★

Los potentes cuadros Enterprise y Estrella Tropical protagonizaron el partido estelar, siendo éste quizás el más sensacional del año.

Ambas novenas se encontraban a la cabeza del certamen, por lo que se esperaba iba a ser de mucho interés el duelo. Del del patio, Enterprise, tomaron la ventaja, pero los de Cahuita no decayeron en acciones, sino que se crecieron sacando un gran partido. Los del Enterprise lograron salir airoso, gracias a su nueva revelación, el lanzador Joaquín Mora. Este nuevo elemento fué el que paró en taya a la poderosa batería de los del Trópico, quienes a pesar de que se jugaron enteros, no pudieron sacar mayores ventajas. Resultado: Enterprise, 4; E. Tropical, 2.

Felicitamos a ambas novenas por la caballerías y brillo que le imprimieron al duelo. Esperamos que las primeras divisiones tomen buena copia.

★

Juveniles. — Gienfuegos, 2; Byron Jr., 2. — Con un justo empate el Cienfuegos se aproxima al máximo galardón. A través de todo el Campeonato ha demostrado tener todas las cualidades de buen equipo: disciplinados y aguerridos, mereciéndose así la posición que ostentan.

— BASKET BALL —

El viernes 17 de Agosto se inició el Campeonato de Baloncesto. Jugaron Colonia China (Campeón Relámpago) y Trodatores; partido que culminó

en protesta por los fallos del árbitro. Resultado: 10 x 7.

El estelar lo cumplieron San Marcos y Zenit. Fué un partido lleno de emociones. Los primeros minutos hicieron presumir la derrota de los de San Marcos, pero el resultado marcó todo lo contrario, una categórica derrota del fuerte conjunto Zenit. Resultado: 22 x 11.

— FOOT BALL —

Colegio, Campeón Relámpago de Segundas Divisiones

Con gran lucidez se llevó a cabo este campeonato en que asistieron los equipos Colegio de Limón, Juven-

tud Obrera Católica, Marte y Barcelona. El primer partido correspondió a la J. O. C. y Barcelona, saliendo airoso los primeros. El segundo partido le tocó a Colegio y Marte, ganando los colegiales por 8 puntos. Como finalistas chocaron J. O. C. y Colegio, venciendo de nuevo los Colegiales 2 x 1.

★

Limón Junior, 7. Marte, 1. — Los morenos de la casaca azul (Limon Jr.) pulverizaron al once Marte con un score fabuloso. Entraron jugando un fútbol raso, bien combinado y de gran emotividad. El descontrol de los martianos fué tan grande, que varios

## Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento

LA AYUDA ECONOMICA A NICARAGUA

Otra nueva vía de 30 kilómetros de extensión unitrá a San Jorge con San Juan del Sur, hoy concretadas sólo por ferrocarril. San Jorge es un puerto lacustre y San Juan del Sur cuenta con el único puerto natural al sur del país. Siendo así que la carga tiene que ser trasbordada en Rivas; el uso de San Juan del Sur como un puerto mayor es limitado. Se ha propuesto abandonar el ferrocarril y llevar su equipo a otra parte. El terrenal actual será usado para la construcción de una carretera.

Grifo Occidental: La carretera más larga que ha de construirse (76 kilómetros) conecta a Managua con León, la segunda ciudad del país, que hoy se comunican sólo por ferrocarril. Se espera que la terminación de esta carretera incrementará el comercio entre las dos ciudades.

Las otras dos vías, una de 8 y otra de 25 kilómetros, se construirán entre León y Telica, y entre Telica y Chinandega. Estas vías, que en efecto serán una sola, servirán una región de 70,000 habitantes aproximadamente y atravesarán ricas regiones agrícolas.

Proyecto de Mecanización Agrícola

Uno de los mejores sistemas para mejorar la economía nicaragüense es aumentar la producción de cosechas exportables. El país cuenta con grandes recursos agrícolas y el momento es propicio para desarrollarlos. La

bría impulso todos los días y los hacedores están listos para modernizar su técnica. Ciertos hacedores han probado que ésta modernización

(Pasa a la página 4)

de ellos se retiraron, pero la intervención de los caballeros jugadores Bernardo Narciso y Miguel A. Ramírez mantuvo al equipo hasta el final del encuentro. Los martineños han decadido mucho en juego, posiblemente la fiebre de triunfos les ha caído mal. Ya no se les ve esa fibra y clase de que antes hacían gala, quizás por la pérdida de algunos valores o el reingreso de elementos que no concuerdan con el equipo.

En el cuadro del Junior sobreseñaron Herbert Ruddock y Sugar Crawford.

## El Secretario de la Gobernación pasa a otro puesto

De buena fuente hemos tenido noticia que el señor Agustín Alvarado Arroyo, Secretario de la Gobernación de esta Provincia, quien actualmente se encuentra en vacaciones, no volverá a hacerse cargo de su puesto, pues fué llamado a desempeñar una buena posición con la Cooperativa de Consumo de Empleados de la Northern Railway Company, que ha aceptado con gusto.

Todavía no se sabe qué persona remplazará al señor Alvarado en su delgado puesto. El Ministerio de Gobernación está estudiando el caso y no será hasta el primer de setiembre próximo que se nombre el sustituto.

Para terminar, le deseamos toda clase de suerte a nuestro amigo Alvarado en su nuevo cargo con aquella Empresa.

## LA PROVEEDORA

O F R E C E :

LECHE KLIM	lata	5.25
MANTECA	libra	2.50
SAL	libra	0.20
ARROZ	libra	0.70
ESPONJAS DE ALAMBRE	c/u.	0.30
BRILLO EN MOTAS	c/u.	0.30
HARINA	libra	0.50
JABON ISLAND PALM	pan	1.00
LECHE POLVO MY BOY	fata	3.50
GRAPAS PARA CERCA	libra	1.00
HERRADURAS para mula y caballo	libra	1.60
ENCHUFLES PARA PLANCHA	c/u.	1.25
SOCKETS COLGANTES	c/u.	1.75
CORDON ELECTRICO	yarda	0.50
CARBURÓ	libra	1.00
LÁPICES DE CARPINTERO	c/u.	0.45
RATONERAS	c/u.	1.75
GOMA LACA	libra	7.00
LEVADURA SECA	onzas	0.40
PINTURA "LA CASA"	galón	32.00
ESTOPA BLANCA	libra	5.00
PINTURA PROTECTO	galón	30.00
PLOMO PARA CACERIA	libra	5.00
ALAMBRE DE PUAS, rollo de 40 kilos	c/u.	76.00
CORTADORES DE CACAO EXTRANJEROS	c/u.	6.00
CLAVOS DE 2 PULGADAS	libra	1.00
BOMBILLAS 25 watts	c/u.	0.75

VISITE NUESTRO DEPARTAMENTO DE-FERRETERIA.  
MILES DE ARTICULOS A PRECIOS RAZONABLES.

LA PROVEEDORA

APARTADO 175

PUERTO LIMÓN

## —COSTA RICA Y LA U.N.E.S.C.O.—

Se solicitó la ayuda de la UNESCO para tres proyectos que forman parte del plan de desarrollo del Gobierno de Costa Rica. Requeriendo servicios de expertos en educación, para establecer y dirigir: (a) una escuela modelo para educación cílica y elemental; (b) una escuela modelo profesional; (c) una escuela rural normal.

El sistema actual comprende sólo la alfabetización de los niños. El Gobierno hace notar que la educación no despierta en los alumnos el deseo de mejoramiento que es indispensable para el progreso económico y social del país. Se propone reformar el sistema de tal manera que pueda cumplir su misión de formar ciudadanos deseosos de lograr un nivel superior de vida y que estén familiarizados con las comodidades elementales que brinda nuestra civilización. Se solicita la ayuda de los expertos de la UNESCO para una pequeña escuela cílica elemental modelo, instalada en La Lucha. En ella se piensa realizar experiencias con muras a la reforma posible de la educación primaria rural y el mejoramiento del nivel de vida de las clases campesinas de Costa Rica.

El Gobierno de Costa Rica ve la necesidad de establecer un buen sistema de educación profesional y piensa instalar en la gran finca "Cinchona" que dispone de edificios, carretera a la capital, aserraderos y reservas de madera, central eléctrica, taller de carpintería, tractores y demás accesorios, una escuela profesional que ofrezca educación a jóvenes de los 12 a los 16 años. Para este centro educacional se ha solicitado a la UNESCO el envío de un director y diversos especialistas en educación profesional.

Costa Rica cuenta en la actualidad con un millar de escuelas y un solo centro de educación normal rural, situado en la ciudad de Liberia, Guanacaste. Para la formación de maestros rurales en la Escuela Normal Rural de Liberia, así como la reorganización del plan de estudios y métodos de enseñanza, se solicitaron los servicios de los expertos de la UNESCO.

En relación con estos proyectos se concederán siete becas durante el año en curso.

(Continuará)

IMP. FALCO LTD.A.

## SASTRERIA Y TIENDA EXCELSIOR

— DE —

CLETO STEELE Y SU SEÑORA.

### ESTILO - CONFECION - ECONOMIA

Todo esto en un solo vestido de la

SASTRERIA DE CLETO STEELE

### — CREACIONES FEMENINAS —

Vea nuestros trajes con que usted había soñado.

Sobre todo tenemos toda clase de materiales de inmejorable calidad y con precios que no admiten competencia.

LIMON, CONTIGUO AL CONSULADO INGLES

## Banco Internacional de Reconstrucción...

(Viene de la 3<sup>a</sup> página)

no es sólo posible sino altamente beneficiosa. Además de reducir los costos y aumentar la producción, el uso de maquinaria agrícola producirá mejoras en las condiciones sociales y económicas en un sector más grande de la población.

El préstamo de \$ 1.200.000 del Banco Internacional será usado por el Banco Nacional de Nicaragua para suministrar dólares contra los cuales se harán empréstitos en córdobas a los hacendados para la adquisición de maquinaria. Con estos córdobas, los agricultores colocarán pedidos de ma-

quinaria con los agentes, los cuales depositarán los córdobas en el Banco Nacional y recibirán los dólares necesarios para pagar la maquinaria al fabricante extranjero.

Por el momento, la importación principal será la de tractores. Cada unidad consistirá principalmente de un tractor, de un arado de disco y rastrillo y un cultivador. Cada unidad hará todo el trabajo campesino, excepto la recolección, en unas 150 hectáreas. Se calcula que los ingresos resultantes del aumento de la producción pagarán los tractores y sus

## MOLESTIAS DE LA VEJIGA

### Ardores, arenillas Rápido alivio

COMBATA esopadecimientos mediante un medicamento especialmente indicado en estos casos: las Pildoras De Witt para los Riñones y la Vejiga.

La vejiga es un órgano delicado, que cuando está inflamado, sufre por el contacto con los venenos y desechos que arrastra consigo la orina. Las Pildoras De Witt, además de ser un estimulante y regularizador de la función renal, ejercen una suave acción antiséptica y calmante en todo el aparato urinario.

Empléelas con confianza, pues han ganado la aprobación de miles de favorecedores satisfechos en los cinco continentes. Las hallará en todas las farmacias del país, en frascos de 40 y 100 pildoras.

\* INDUSTRIA BRITANICA

## Pildoras De WITT

para los Riñones y la Vejiga

## MUEBLERIA KADER

—FRENTE AL COMISARIATO DE LA CIA. BANANERA—

La casa de los muebles en estilos modernos y fuertes. — Surtidio completo.

— VEA PRECIOS Y LAS CONDICIONES FACILES DE PAGO —

MUEBLES BUENOS EN EL HOGAR ES IGUAL QUE DINERO DEPOSITADO EN EL BANCO.

accesorios dentro de un período de cinco años, término de los préstamos del Banco Nacional a los agricultores. El contrato del empréstito destina el 20 % del total a repuestos, reparaciones y mantenimiento del equipo. Además, se establecerán servicios de asistencia de personal tanto en la reparación como en el mantenimiento de los equipos.

**Tome KOI A GARRON**

# THE ATLANTIC

ALL THE WEEK IN ONE DAY

EDITOR:  
JOS. A. THOMAS

Number 86

★ AUGUST 25, 1951 ★

Year 2

LIMON, COSTA RICA  
POST BOX 199

## Jamaica Hard Hit by Worst Hurricane in the history of the Island :- Dead Reach 162

APPROXIMATELY THIRTY THOUSAND HOMELESS.

MANY INJURED MORE THAN FOUR-FIFTHS OF CROPS DESTROYED.

PROPERTY DAMAGE INCALCULABLE APPALING DEVASTATION EVERYWHERE

On Friday night and Saturday morning eight days ago one of the most

### -OUR TASK...

★ FROM OUR DESK.

★ By THE EDITOR

We have gained the information that a movement is now launched to prepare a memorial signed by the greatest number of citizens who are under the weight of the exorbitant increase in the rental of houses and lands on which people have constructed their houses and to have this memorial presented through an official channel to His Excellency the President of the Republic.

We consider this a very wise thought and we hope our people will get united and present the groans to the Chief Magistrate. We ought to do something in an intelligent manner to liberate ourselves from bondage.

It has even been our purpose to express our views in a manner equitable to all and desire to reaffirm our stand in protest to the high oppressive actual rates on houses and lands. We are extending just consideration to the men who have and are constructing houses in recent months, because labour, materials and everything required in construction are greatly increased in costs, but see no justifiable reason for lifting rental rates from £30.00 to £100.00 and more per month for houses built thirty and more years ago. The cost of construction of those aged-buildings have been recovered long ago and with considerable profit on the money invested. To demand £75.00 a month for a room formerly rented for £15.00 only by daubing the outside with paint, is completely oppressive. To increase the rent of a house spot from fifteen to one hundred and twenty five colones per month is nothing short of profiteering and should not be allowed under a democracy.

devastating hurricanes in the history of the Caribbean struck the British West Indian island of Jamaica.

It was the worst storm ever to strike this region. Although communication has been completely wrecked, reports state that over one hundred and fifty persons lost their lives, while thousands are injured and homeless. Crops and property damage is estimated to total at least \$50,000,000.

The strongest blow in Kingston's history, lashed the island's capital with wind and rain from 9:45 P.M. Friday until 2 A.M. Saturday. Several inmates of the poor house and insane asylum were killed.

The British Colonial Office in London received a report which stated that some 7600 convicts escaped from the penitentiary during the hurricane, and are still at large.

Six ships among others on various points of the island beach were severely damaged while the Dominican schooner "The Dominicans" was capsized in Kingston harbor.

The historic cities of Spanish Town, Port Royal and Morant Bay are laid waste; also the great sugar estates and factories in St. Catherine Parish are destroyed.

Emergency food and medical supplies were rushed from the British cruiser H.M.S. Bermuda to aid the homeless and injured victims.

It is estimated that it will take fully two weeks to restore normal street lighting and home electric service for all in the city area.

Many parts of the island have not been heard from Salvage crews are hard at work but many roads are still blocked by landslides.

### LAST MINUTE REPORT ON HURRICANE DAMAGE IN JAMAICA

Official account given by Governor Sir Hugh Foot lists homeless at thirty thousand persons.

Two whole towns have been destroyed—Port Morant, the main banana port on the southeast coast which cradled the last native rebellion in 1865, and Port Royal with the ancient pirate hideout that was playground for Captain Henry Morgan before he governed Jamaica as a respectable knight.

The city hospital, lunatic asylum, house of refuge and sports club houses had roofs completely torn off.

Hardly one electric pole in the city was standing straight when winds died away. Victoria Market Pier was smashed. Of the total of convicts escaped only fourteen have been recaptured.

With water and gas mains broken and giant trees torn up by their roots and lying across main streets, the city's quarter-million population found itself reduced to primitive living.

The Hurricane continued its west-northwest movement after devastating Jamaica and touched the extreme west of Cuba and the Yucatan Channel in Mexican territory. It lashed the city of Tampico and then swirled 230 miles east-southeast toward Texas.

The Brownsville Weather Bureau (Texas) said informally, because the storm was virtually at a standstill, it could not say what its future movement would be.

### "HOLLYWOOD STORE" de S. Berenzon

Big Clearance Sale  
Bargains you have never Seen Before  
Hurry! Hurry! Hurry!

## Salvation Army to Hold Meeting of Welcome

Brigadier and Mrs. Thos. B. Lynch and Comrades of the Salvation Army in this city have announced the expected arrival of Lieut. Marcel Grant from Jamaica to work with the local Corps. It is said that he is an able and efficient and full of experience in the service.

The program featuring a Welcome will be staged on Monday night the 27th instant and to which the public is invited.

THE ATLANTIC extends a right hearty welcome to Lieut. Grant and wishes for him a comfortable and successful stay in our Republic.

### *Despacho de Recetas de Oculistas*



MEM'S DELUXE BE-BOP

"PRIVATE EYE"

Be the hit of the crowd!  
Genuine Optical Zyl. Light  
or Dark Tortoise Shell,  
Black or Light Brown  
frames.

Sus ojos no tienen  
precio — hágaselo examinar  
una vez al año.



## OPTICA TRENAN

50 VARAS SUR DEL BANCO DE SEGUROS

SAN JOSE, COSTA RICA

## B. W. I. NEED FEDERATED ARMY

From the military point of view, a well organized British Caribbean Army would have to be a federated force, in the opinion of Brigadier A. C. F. Jackson, newly appointed commander of British forces in the Caribbean islands, British Honduras and British Guiana.

Brigadier Jackson, whose head-

quarters are at Jamaica, gave this opinion while in Trinidad on an inspection tour.

He said he had two types of training to give his troops in the Caribbean: firstly, for war combat, to kill as many as possible; secondly, to maintain local order, by killing as few as possible.

— COMPARE PRICES BEFORE YOU BUY —

### SAVE MONEY AT LA PROVEEDORA

KLIM	5.25
LARD	2.50
COFFEE	3.20
BLACK BEANS — SOFT	0.65
SALT	0.20
RICE	0.70
FLOUR	0.50
MY BOY POWDERED MILK	3.50
WIRE SPONGES	0.30
ISLAND PALM SOAP	1.00
FENCE STAPLES	1.00
HORSE & MULE SHOES	1.00
CARBIDE	1.25
IRON PLUGS	0.50
ELECTRIC CORD N° 20	0.45
CARPENTERS PENCILS	1.75
RAT TRAPS, that rid your house of rats	each
GUN POWDER FFF Dupont Brand	14.00
TEA SPOONS, aluminum	0.45
PADLOCKS, they actually work	1.00
PAINTS "LA CASA"	32.00
BARBED WIRE 40 kilo roll	76.00
COCOA CUTTERS, foreign	6.00
BRILLO, LARGE SIZE	0.30
ALUMINUM FORKS	0.70
ALUMINUM TABLE SPOONS	0.65
NAILS — 2 INCH AND 2 1/2 INCH	1.00
LIGHT BULBS, 25 watt	each

Visit our Hardware Dept. Thousands of articles at reasonable prices.  
Quick, courteous service, always. And Remember, Also, we Give You  
Honest, Correct Weights.

## LA PROVEEDORA

BOX 175

Este Documento pertenece a la Sociedad Nacional de Bibliotecas y Archivos del Ministerio de Cultura y Recreación, Costa Rica.

## CARD OF THANKS

### EULALEE HESLOP DE MURDOCK

Son, Sisters, Aunt and other Relatives

Adopt this medium to express their sincere appreciation to the many friends and acquaintances from far and near for their Cards, Wreaths, Letters, Visits and other tokens of Sympathy during the long illness and sad bereavement of

## STEINTON MURDOCK

## WORDS OF THANKS

FLORENCE ISABEL FERGUSON  
Post Office Box 856  
Crítobal, Canal Zone

Adopts this medium to express a word of Thanks to Miss Iris Williams of Limón and Mr. Sydney Cox Hall of San José, Costa Rica, in appreciation of their kindness during my short stay in their beautiful and hospitable Republic.

## A RAY OF HOPE TO SULLY THREE QUARTER FRUIT TO ENGLISH MARKET

We conversed with two of our banana exporters a few days ago and obtained the very pleasing information that by their effort to inject life saving elements in our Banana Industry, there is a possibility of supplying three-quarter fruits to the English market and should their effort be crowned with success, the first shipment will be effected early in September. This is very good news, not only to the banana producers but to our community in general. We are in great need for such a help to our financial situation. At this time all hands are stolid with regard to the intensification of banana cultivation.

The cacao producers are also jubilant over the very promising crop, if no adverse weather conditions set in. May the bud of hope blossom and bear fruit.

### TALLER MEMBRENO

75 yards east of Robert Hnos.  
Front of Fuscaldio Hnos.  
Phone 4296 :: Post Box 1983.

— San José —  
We buy, sell and repair  
Cash Register, Typewriters and  
Accounting Machines, general  
all marks and models.

Our service extends throughout the  
entire territory of the Republic.

IMP. FALCO LTD.A.

If you don't read, you can't know! If you don't know, you can't argue — Keep up with the times; read always — Get all your reading matter at Dixon's Barber Shop.  
West of the Limón-Market.

## ST. MARK'S CHURCH

LIMON — COSTA RICA

The Church is the Pillar and the Ground  
of the Truth.

SERVICES:

SUNDAYS: 6.00 a. m.—Solemn Holy Eucharist Sermon.

8.00 a. m.—Holy Eucharist.

3.00 p. m.—Sunday School.

7.00 p. m.—Solemn Evensong, Sermon.

WEEKDAYS: Wednesday, Friday, Holy Days — 6.00 a. m.

Wednesday —

Saturday: Confession —

7.00 p. m.

4.00 - 5.00 p. m.

# THE PEOPLE'S HOUSE

JACK ORANE SUCS.

-- LIMON

You will need a good article  
for your money so see us first  
for the best of everything.—

Suitings, dress materials, and  
all other requirements in Ladies'  
& Gents wear prices always to  
please you.—

We reported in our issue of last week, the baseball match played between the Cubs and Jupiter and in evidence of the actual result on the diamond the chief umpire, Clifford Thompson suspended the play at the close of the eighth inning. The Cubs won the match. We now gather that Jupiter appealed to the League's Management, based on the point of view that at the call of time it was not dark, being a few minutes to five o'clock. The Administrative Personnel upheld Jupiter's appeal and accordingly revoked the umpire's decision with the rider that at the closing game of the season these two teams will play an innings of final decision.

The moral side of the League's ruling is appreciated which tends to prevent the setting of miscarriages by umpires on the playground to suspend play by any pretext without even due consideration to the spectators who paid their monies to see a final contest and to forestall the shadow of injustice to any team. On this viewpoint of principle we agree, but on the other hand a law or regulation must be in existence before there can be a violation. We find two sides to the question. First: If the rules governing the suspension of a match is based on a given hour, then a revocation would be in order, but if based on the opinion of the umpire on day light playing time, the five o'clock hour has no supremacy over Thompson's ruling on the grounds of darkness.

Human aspects differ in many ways. The clearness of sight of a million persons has not the power to cure the dim sight of one man. The terrible events of life are eye-openers

## The Administrative Personal of the Baseball League Fixtures Revoked Umpire Thompson's Decision

and by these we are to construct. An umpire's decision on darkness and then conveniently checked by the hour and minute hands of the watch would not be in harmony with justice to the team victorious. The Sun's

right Ascension and Declination was not within the knowledge of the umpire; he relied on his sight. We are not supporting him on the manner by which he suspended the play, courtesy was lacking to the other

umpires; he should have consulted them, but all these failures on the part of the umpire cannot alter the fact that the Cubs won the match on the playground. If the umpire's decision becomes unpopular after, there exists no legal jurisdiction to deprive the Cubs of the victory. The law of justice demands regulations to prevent future occurrence of such questionable character. Where there is no law there can be no violation.

## W. I. STEEL BAND MAKES HIT IN U. K.

Eleven West Indians, members of the Trinidad "All Steel Percussion Orchestra" (Taspo), won resounding acclaim on their initial appearance in London, as they drew a crowd of Festival of Britain visitors

and held them fascinated by the astonishingly melodic rhythms they charmed from battered old oil drums and cans.

Hundreds watched the gaily dressed orchestra beating their rough

and rusty instruments with rubber-mated bamboo sticks, and marvelled at the sweet and harmonized notes they produced. London had never seen nor heard anything like it.

So successful was the concert that the musical director of a large London hotel booked an option on the orchestra's services for two weeks.

## Urge Jamaica House to Accept Federation Report

The Jamaica House of Representatives is due to consider a motion which urges that it re-affirm its full acceptance of the aim of West Indian federation, and accepts the report of the Closer Association Committee as a basis for achieving the object of Dominion status.

The motion suggests that the next step is to consider the financial aspects of federation, and calls on the House to advocate that a conference of West Indian representatives should be called by the Secretary of State to meet in London for this purpose.

FALCO LTD.A.

## Productores Unidos de Cacao, Ltda.

### (OLD THEATRE MODERNO)

THE UNITED CACAO PRODUCERS LIMITED, BEING  
NOW UNDER NEW MANAGEMENT IS ABLE TO  
PAY THE BEST PRICES.

Consult our prices and in addition we give our best  
attention to the farmers and others who trade with us.

Ramón Acón León.

General Manager.

Alfonso Solé Lippa

Assistant Manager.

## — KADER FURNITURE STORE —

(In front of the Bananera Commissary)

### OFFERS:

THE BEST QUALITY AND MOST MODERN DESIGNS  
IN FURNITURE. Every article for the BEAUTY of the home  
and the COMFORT of the Family.

STEP INTO THE STORE AND SEE THE GREAT BARGAIN  
AND THE CONVENIENT PLAN TO PAY FOR THE  
FURNITURE OF YOUR CHOICE.

Bargains Without Equal.

FOR ALL KINDS OF TOOLS, HARDWARE & ELECTRICAL SUPPLIES

VISIT

Ferretería "LA MEJOR OFERTA" de Jenaro Vargas

(100 yards North of EL GALLITO)

— DIRECT IMPORTATION —

Post Box 1958 — San José — Telephone 3949

## TIENDA BARATA — CHEAP STORE

— OF —

MOISES KADER F.

OFFERS ALWAYS THE FINEST AND BEST:

Beautiful and New Supplies of Dress Materials  
New Styles of Ladies' Adornments & Trinkets  
Stockings, Superior Nylon.

MEN'S FANCY SHIRTS IN ALL SIZES — NECKTIES  
PANTS CUTS, UNDERWEAR MADE FROM  
GENUINE MATERIALS — SHOES FOR MEN,  
— WOMEN AND CHILDREN.

PRICES SLASHED TO LOWEST LEVEL

## PERSONALIA

We had the distinguished pleasure of having in our city during the past several days, Mr. Harry Nowalsky, a very prominent Lawyer with office in New Orleans, United States of America.

He was the house guest of his cousins, Mr. & Mrs. Salomon Berzenzon, proprietors of the Hollywood

Store. This jurist became acquainted with many notables of Limon. Among these was Don Guillermo Goebel, Attorney & Notary.

Attorney Nowalsky and his travel-companion were taken to points of interest under the escort of Don Salomon Berzenzon.

**FOR:**  
 Ebony — Color — African Opinion — Tan Confessions —  
 World — Ring — The Crisis — Opportunity and Other  
 Magazines. Go FIRST to Dixon's Barber Shop  
 West of the Limon Market.

### To an Effort to Cultivate Rice at Twelve Miles

We learn from a very reliable source that a few small farmers of the Twelve Miles region have united themselves to cultivate rice. They have effected a complete study of the composition and nature of the soil for the growth of this product. Their desire to enter actively in the cultivation was submitted to the Minister of Agriculture and Industries and dealt with by the National Council

of Production at its meeting held on the 4th instant. The request of the farmers has been referred to the Rural Credit Committee of Siquirres.

We hope this Committee will give due consideration to this project and grant the request of the petitioners, and thus bring about the cultivation of rice at this point on the Atlantic Zone. We are in great need for new industries.

**VISIT THE NEW LUMBER DEPOSIT**  
**BRITTON AND HOLNESS, LIMITED**  
**GUARANTEED FIRST CLASS BLACK**  
**HEART LAUREL, WELL ASSORTED**

SITUATED: Between the former Lindo Brother's Office and Gourzong's Radio Repairs - Front Railroad Yard.

**S. D. Britton — Manager.**

### HAITIAN EX-PRESIDENT TO STAY LONGER

The Government of Jamaica has granted M. Dumarsais Estimé, former president of Haiti, a further extension of six months on his permit

to remain in the island. The deposed president and his family hope to make Jamaica their home.

## RACES! RACES! RACES!

At Guacimo on the 16th September where "Lady Kismet" will contend with "Santiago", Champion of the Ayala races 1950, for supremacy. Also "V.2" King of the Atlantic, will defend his title against a hopeful contender. Other runs among other horses to fete the day.

Horse owners of this zone are invited to take part on this occasion.

Excursion train from Limon—Don't Miss these extraordinary demonstrations.

## REUBEN, ROTHSCHILD, LIMITED

PORT LIMON.

(THE FIRST AS ALWAYS)

WE ANNOUNCE TO ALL OUR CLIENTS:

That we have established the Exportation of RUBBER

and that we are ready to receive any quantity.

MAKE YOUR SHIPMENTS TO REUCHILD, LIMON.

THE RUBBER MUST BE OF FIRST QUALITY, DRIED & CLEAN.

**THE HOUSE OF:**

R. C. A. VICTOR — The Supreme Trade Mark in Radio in various magnificent Models.

*It is your best guarantee which will bring happiness to all your Family.*

A GIFT OF AN R. C. A. VICTOR INSTRUMENT CONTINUES ALWAYS A PRESENT.

## PANAMA JOTTINGS

### (GOINGS ON IN PANAMA AND THE CANAL ZONE)

Florence Isabel Ferguson Box 856, Cristóbal, C. Z.

COMMEMORATIVE CEREMONIES FEATURING WEST INDIAN STAMP ISSUE; NEGRO BISHOP PARTICIPATED

A special commemorative program in appreciation of the newly issued West Indian Stamp featuring West Indian Labor in the construction of The Panama Canal 1904-1914 took place at the Mt. Hope Stadium on Wednesday August 15 which incidentally marked the 36th year of Canal operation.

Mr. George W. Westerman, noted Negro writer and civic leader, is credited with having conceived and promoted the idea of such a stamp before the Governor of the Panama Canal who in turn brought it before the authorities in Washington, D.C.

Participating on the program was The Right Rev. Monsignor Gladstone O. Wilson, D. D., dignitary of the Catholic Church of Jamaica, B.W.I. Monsignor Gladstone Wilson, 45,

chancellor of the Curia, Vicariate Apostolic of Jamaica, is a native of Mavis Bank St. Andrew, Jamaica.

\* The son of a schoolmaster he was given a private education by his parents and won three scholarships before attending St. George's college in 1918.

After two years in the Government Service he spent 5 years as a resident scholar at the Urban college in Rome obtaining his B. A. with honor in 1926 taking top place in Latin, Greek, Natural History awards and the Chancellor's Philosophical scholarship. In 1929 he won his doctorate in Philosophy.

Monsignor Wilson later did clerical work in the U. S. A. and while there majored in sociology and psychiatry.

PANAMA HOPE FOR \$16,000,000 FROM U.S.A. TO TIDE OVER SLUMP

The Republic of Panama is greatly anticipating the loan of \$16,000,000 from the U. S. to help tide the Country over the present financial slump.

The loan is being negotiated by a special economic commission named by President Arosemena.

### IN BRITAIN TODAY

The deaths in England and Wales fell by 20 per cent last year over 1949, the biggest fall for any one year since 1929. Since 1945, when the National Health Service began